

**REGOLAMENTO/DIVIETI – REGULATION/BANS****NORME PER L'USO DEI SERVIZI DI SPIAGGIA – RULES FOR USE OF BEACH SERVICES**

- **SOTTO L'OMBRELLONE PUÒ SOGGIORNARE UN NUMERO MASSIMO DI 4 PERSONE.**
UNDER THE UMBRELLA CAN STAY A MAXIMUM OF 4 PERSONS.
- **PER OGNI ABBONAMENTO POTRANNO ESSERE EMESSE UN NUMERO MASSIMO DI 8 TESSERE.**
FOR EACH SUBSCRIPTION A MAXIMUM NUMBER OF 8 CARDS MAY BE ISSUED.
- **SOTTO L'OMBRELLONE NON È CONSENTITO L'UTILIZZO DI ATTREZZATURE PERSONALI.**
UNDER THE UMBRELLA IS NOT ALLOWED THE USE OF PERSONAL EQUIPMENT.
- **L'ATTREZZATURA NOLEGGIATA NON PUÒ ESSERE SPOSTATA DALLO SPAZIO ASSEGNATO, IN PARTICOLARE NON POTRÀ MAI ESSERE UTILIZZATA NEL TRATTO ANTISTANTE LA PRIMA FILA DEGLI OMBRELLONI.**
THE EQUIPMENT RENTED CANNOT BE MOVED FROM THE SPACE ALLOCATED, IN PARTICULAR WILL NEVER BE USED IN FRONT OF THE FIRST ROW OF THE UMBRELLAS.
- **L'ABBONAMENTO INCLUDE L'UTILIZZO DELLO SPOGLIATOIO E IL SERVIZIO DOCCIA.**
THE SUBSCRIPTION INCLUDES THE USE OF THE DRESSING CABIN AND SHOWER.
- **IL NOLEGGIO GIORNALIERO DELLA ATTREZZATURE INCLUDE IL SERVIZIO DOCCIA.**
THE DAILY RENTAL OF THE EQUIPMENT INCLUDES SHOWER SERVICE.
- **L'ABBONAMENTO O IL NOLEGGIO DI UN SOLO PEZZO, (LETTINO, SDRAIO O SEDIA REGISTA) CONSENTE L'USO DEI SERVIZI BALNEARI A UN SOLO UTENTE.**
THE SUBSCRIPTION OR THE DAILY RENTAL OF ONE PIECE, (BED, DECKCHAIR, ARMCHAIR) ALLOWS THE USE OF BATHING FACILITIES TO A SINGLE USER.
- **GLI UTENTI DEVONO DARE PROVA DELLA PROPRIA TITOLARITÀ MOSTRANDO, SU RICHIESTA DEL PERSONALE, LA TESSERA O LA RICEVUTA COMPROVANTE IL NOLEGGIO DELLE ATTREZZATURE.**
USERS MUST GIVE PROOF OF ITS OWNERSHIP BY SHOWING, AT THE REQUEST OF THE STAFF, THE CARD OR THE RECEIPT PROVING THE EQUIPMENT RENTAL.
- **IL SERVIZIO DI DEPOSITO, SENZA CUSTODIA, È ATTIVO DURANTE LE ORE DI APERTURA DELLA CASSA. NON POSSONO ESSERE DEPOSITATI OGGETTI DI VALORE.**
THE DEPOSIT SERVICE, WITHOUT A CUSTODIAN, IS ACTIVE DURING THE OPENING HOURS OF THE CHECKOUT VALUABLES CANNOT BE DEPOSITED.
- **IN CASO DI AVVERSE CONDIZIONI CLIMATICHE DI FORTE VENTO, A TUTELA DELL'INCOLUMITÀ DEGLI UTENTI E A DISCREZIONE DELL'ASSISTENTE AI BAGNANTI, POTRÀ ESSERE ORDINATA, TEMPORANEAMENTE, LA CHIUSURA DEGLI OMBRELLONI.**
FOR ADVERSE CLIMATIC CONDITIONS OF STRONG WINDS, TO PROTECT THE PERSONAL SAFETY OF USERS AND AT THE DISCRETION OF THE ASSISTANT TO BATHERS, MAY BE ORDERED, TEMPORARILY, THE CLOSURE OF THE UMBRELLAS.
- **PER LA SICUREZZA DEI CLIENTI È OBBLIGATORIO L'USO DI CALZATURE ADEGUATE PER CAMMINARE SULLE PEDANE E NELLE DOCCE.**
FOR THE SAFETY OF CUSTOMERS IT IS MANDATORY TO USE APPROPRIATE FOOTWEAR FOR WALKING ON PLATFORMS AND SHOWERS.
- **PER LA SICUREZZA SANITARIA DEI CLIENTI, E' OBBLIGATORIO L'USO DEL TELO DA MARE SUL LETTINO, SDRAIO O POLTRONCINA REGISTA.**
FOR THE HEALTH SAFETY OF CUSTOMERS, IT IS MANDATORY TO USE THE BEACH TOWEL ON THE COT, DECKCHAIR OR DIRECTOR ARMCHAIR.
- **I CLIENTI SONO INVITATI AL RISPETTO DELLE ORDINANZE BALNEARI AFFISSE ALL'INTERNO DELLA STAZIONE BALNEARE.**
CUSTOMERS ARE URGED TO COMPLY WITH THE BATHING ORDINANCES POSTED INSIDE THE SEASIDE RESORT.
- **I CLIENTI SONO INVITATI AL RISPETTO RIGOROSO DELLE PRESCRIZIONI PER IL CONTENIMENTO DEL CONTAGIO DA COVID-19 AFFISSE NELLA STAZIONE BALNEARE.**
CUSTOMERS ARE ADVISED TO STRICTLY COMPLY WITH THE REQUIREMENTS FOR THE CONTAINMENT OF COVID-19 INFECTION POSTED IN THE SEASIDE RESORT.
- **NON È CONSENTITO L'ACCESSO ALL'AREA DI RIMESSA DEI MEZZI NAUTICI.**
IS NOT ALLOWED ACCESS TO THE AREA OF BOATS.
- **DURANTE LA DOCCIA È VIETATO L'USO DI DETERGENTI PERSONALI DI QUALSIASI GENERE.**
THE USE OF PERSONAL DETERGENTS OF ANY KIND IS PROHIBITED DURING THE SHOWER.
- **NON È CONSENTITA LA SOSTA NELLA BATTIGLIA.**
IT IS NOT ALLOWED TO STAND STILL IN THE SHORELINE.